

تهیه به وسیله

Gigaset Technologies GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2024

ارائه در صورت موجود بودن.
تمامی حقوق محفوظ است. حق اصلاح محتوا محفوظ است.

www.gigaset.com

34	بازنشانی
29	ثبت
29	خارج کردن از ثبت
32	زبان صفحه نمایش
32	میزان صدای گوشی
32	میزان صدای هندزفری

ل

29	لغو کردن ثبت (گوشی همراه)
----	---------------------------

م

39	مایعات
41	مجموعه کد (گوشی همراه)
38	مجوز استفاده
38	محافظت از داده‌ها
38	محیط زیست
39	مراقبت از دستگاه
36	مرکز خدمات (خاورمیانه)
41, 5	منبع تغذیه
	منو، گوشی
43	مرور کلی
	میزان
33	صدای زنگ
	میزان صدا
32	بلندگو
32	گوشی
32	میزان صدای هندزفری گوشی

ن

	نماد
4	توصیه‌ها
	نمادها
27	زنگ ساعت

و

12	وارد کردن حروف ویژه
12	وارد کردن عدد
12	وارد کردن متن
41	وارد کردن نویسه‌ها
5	وسایل پزشکی
	وصل کردن
6	تلفن
	ویرایش
20	مخاطب

ش

حالت چرت (زنگ ساعت) 27

حذف 21

مخاطب 12

حروف بزرگ/کوچک 12

حروف کوچک/بزرگ 12

خ

خاموش کردن برد در حالت خواب 28

خدمات مشتری 35

خدمات مشتری و پشتیبانی 35

ص

صدای زنگ 14

روشن/خاموش کردن صفحه نمایش 32

تغییر زبان صفحه نمایش 24

صندوق صوتی 24

پذیرش مکالمه 26

ض

ضبط کردن پیام 35

ضمانت نامه سازنده (خاورمیانه) 11

ع

عملکردهای صفحه نمایش 27

ف

فهرست انستداد 28

پذیرش شماره از فهرست تماس 19

فهرست تماس 18

انتقال شماره به فهرست انستداد 18

باز کردن تماس‌های بی‌پاسخ 18

تماس‌های پذیرفته شده 19

حذف 19

حذف ورودی 13

فهرست شماره گیری مجدد 18

فهرست های تماس 27

فهرست‌های انستداد

ق

قرار دادن باتری‌ها 8

قطع اتصال LAN 5

اتصال اینترنت 5

ک

گوشی مرور کلی 2

گوشی همراه 2

اتصال پایه شارژ 8

ح

حالت چرت (زنگ ساعت) 27

حذف 21

مخاطب 12

حروف بزرگ/کوچک 12

حروف کوچک/بزرگ 12

خ

خاموش کردن برد در حالت خواب 28

خدمات مشتری 35

خدمات مشتری و پشتیبانی 35

د

داخلی

برقراری تماس 15

دفترچه تلفن بر روی گوشی همراه 20

تخصیص دکمه شمارگیری سریع 21

حذف مخاطب 20

کپی کردن مخاطب 20

ویرایش مخاطب 20

دفترچه تلفن روی گوشی همراه 20

ایجاد مخاطب 3

دکمه روی پایه 14

هندزفری 3

دکمه اطلاع‌رسانی/پیچ کردن 10

دکمه کنترل 10

دکمه منو 10

دکمه ها 10

دکمه کنترل 14

دکمه هندزفری 10

دکمه‌ها 11

منو 11

دکمه‌های صفحه نمایش 11

دکمه‌های نمایش 11

تخصیص 11

عملکردها 11

ر

راه‌اندازی 6

پیام‌گیر، شبکه 25

راه‌اندازی، گوشی همراه 8

روشن/خاموش کردن گوشی 10

روشن/خاموش کردن زنگ ساعت 27

روشن/خاموش کردن قفل صفحه کلید 10

روشن/خاموش کردن هندزفری 14

ز

زمان شارژ گوشی 40

زمان عملیات گوشی 40

س

سایر عملکردها 27

سمک ها 5

	پاسخ دادن به
14	تماس
15	پایان دادن به مکالمه
	پایه شارژ (گوشی همراه)
8	اتصال
33	پذیرش تماس، خودکار
33	پذیرش خودکار تماس
25	پست صوتی
	پیام صوتی
23	گوش دادن بر روی گوشی
	پیامگیر
22	روشن/خاموش کردن
26	ضبط پیام
25	پیامگیر، شبکه
	پیام‌های صوتی
23	اقدامات حین پخش
	پیام‌های صوتی بر روی گوشی
23	پیکربندی
30	پیچ کردن
11	پیمایش منو

ت

	تخصیص
20	دکمه شمارمگیری سریع
11	تخصیص دکمه
11	تخصیص دکمه رقم
	تغییر
34	بین پایه
32	زبان
34	تغییر بین
	تماس
18	اطلاعات در فهرست تماس
13	ورودی
39	تماس با مایعات
13	تماس گرفتن
18	تماس‌های بی‌پاسخ
18	تماس‌های پذیرفته شده
	تنظیم
33	آهنگ زنگ
32	تاریخ و ساعت روی گوشی
27	تنظیم زنگ ساعت
	تنظیم کردن
9	زبان، نمایشگر
	تنظیمات
32	گوشی
40	توان مصرفی
40	توان مصرفی (گوشی)
5	توصیه‌های ایمنی

ج

	جستجوی
20	مخاطب

A-Z

DECT

28	بدون تشعشعات
28	ECO DECT
28	بدون تشعشعات
33	آهنگ زنگ
33	آهنگ‌های زنگ

ا

	اتصال
	پایه
6	اتصال LAN
	قطع
5	اتصال اینترنت
	قطع
5	ارجاع داخلی
	تماس (اتصال)
15	مکالمه (اتصال)
15	ارسال
	مخاطب
20	استفاده از
	گوشی همراه
8	اطلاعات فنی
40	انتخاب شماره تماس
13	از دفترچه تلفن
13	انتقال، تماس خارجی داخلی
15	ایجاد
	مخاطب
20	

ب

	باتری
	باتری های توصیه شده
40	باز کردن
	منو
11	باز کردن دفترچه تلفن
	بر روی گوشی همراه
20	بازنشانی
	سیستم
34	بدون تشعشعات
28	برای تماس‌های از دست رفته، به تماس‌های بی‌پاسخ مراجعه کنید
	بررسی اجمالی
	گوشی همراه
2	برقراری تماس
	داخلی
15	برقراری مکالمه
	داخلی
15	برگرداندن تماس
	داخلی
15	بی‌صدا برای تماس‌ها، فهرست انشداد
27	بی‌صدا کردن
14	بی‌صدا کردن
	میکروفن
14	بی‌صدا کردن میکروفن
11	

بررسی اجمالی منو

گوشی همراه

منوی اصلی را باز کنید: ◀ دکمه نمایش MENU را فشار دهید

18 ←	.....		Messages
27 ←	.....	Activation	Alarm Clock
27 ←	.....	Wake-up time	
32 ←	.....	Handset Volume	Handset Audio Settings
33 ←	.....	Ringer Volume	
33 ←	.....	Ringer Melody	
33 ←	.....	Advisory Tones	
33 ←	.....	Battery Low	
33 ←	.....	Ringer Tone	
33 ←	.....	Ringer Volume	Basestation Audio Settings
33 ←	.....	Ringer Melody	
23 ←	.....	Play Messages	Voice Mail
25 ←	.....	Network Mailboxes	
32 ←	.....	Date/Time	Settings
32 ←	Language	Handset	
33 ←	Auto Answer		
29 ←	Register Handset		
29 ←	De-register Handset		
34 ←	Reset Handset		
27 ←	Blocklist	Base	
34 ←	System PIN		
34 ←	Base Reset		
30 ←	Additional		
28 ←	ECO DECT		
15 ←	Listening in		
16 ←	Preselection		

رسم الخط استاتارد

15x	14x	13x	12x	11x	10x	9x	8x	7x	6x	5x	4x	3x	2x	1x		
										□	¥	\$	£	1	1 ⁰⁰⁰	
						ç	ã	â	à	á	ä	2	c	b	a	2
							ê	è	é	è	3	f	e	d	3	
							î	ì	í	ï	4	i	h	g	4	
											5	l	k	j	5	
						õ	ô	ó	ñ	ö	6	o	n	m	6	
									ß	7	s	r	q	p	7	
							û	ù	ú	û	8	v	u	t	8	
						â	ø	æ	ý	ÿ	9	z	y	x	w	9
-	;	'	"	i	¿	:	-	+	0	!	?	,	.	(¹)	0 ⁰⁰	
							%	<	=	>	()	/	*		* 0	
								§	&	/	@	#			* **	

(1) فاصله

توان ارسال	10 میلی وات توان متوسط در هر کانال، 250 میلی وات توان پالس
فاصله آنتن دهی	تا 50 متر در محیط داخلی، تا 300 متر در محیط بیرون
منبع برق پایه	230 ولت ~50 هرتز
شرایط محیط کار	+5 درجه سانتیگراد تا +45 درجه سانتیگراد؛ 20% تا 75% رطوبت نسبی
روش شماره گیری	MFV (شماره گیری تن) IWW/ (شماره گیری پالس)

منبع تغذیه

سازنده	.Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd ثبت تجاری 91350200612003878C ,Building, Huli Industrial District 31 .Xiamen, Fujian 361006, P.R چین	
	.Salcomp (Shenzen) Co. Ltd ثبت تجاری 91440300618932635P ,Salcomp Road, Furond Industrial Area Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China	
	LEADER ELECTRONICS ثبت تجاری 913211007039359372 .8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan	
	پایه	گوشی همراه
شناسه مدل	C769/C707 (نوع اتحادیه اروپا)	C705 (نوع اتحادیه اروپا)
	C785/C771 (نوع انگلستان)	C710 (نوع انگلستان)
ولتاژ ورودی	230 ولت	230 ولت
فرکانس برق ورودی	Hz 50	Hz 50
ولتاژ خروجی	6,5 ولت	4 ولت
جریان خروجی	0,3 آمپر	0,15 آمپر
توان خروجی	1,95 وات	0.6 وات
متوسط کارایی حین عملیات	< 71,5%	< 46%
کارایی با بار کم (10%)	مربوط نیست - فقط برای توان خروجی < 10 وات	مربوط نیست - فقط برای توان خروجی < 10 وات
مصرف نیرو در حالت بی‌باری	> 0,10 وات	> 0,10 وات

جداول مجموعه کد

مجموعه کدهای استفاده شده در گوشی به زبان انتخاب شده بستگی دارد.

وارد کردن حرف/علائم

◀ دکمه مربوطه را چندین بار فشار دهید.

- ◀ دکمه مربع را **##**** کوتاه فشار دهید تا از حالت "Abc" به "123"، از "123" به "abc" و از "abc" به "Abc" تعویض کنید.
- ◀ دکمه مربع را **##**** طولانی فشار دهید . . . کدهای موجود برای دکمه مورد نظر یکی پس از دیگری برای انتخاب ارائه می شوند

اطلاعات فنی

باتری ها

فناوری:	نیکل-متال-هیدرید (NiMH)
اندازه:	AAA (میکرو، HR03)
ولتاژ:	V 1,2
ظرفیت:	400 - 1000 میلی آمپر ساعت

زمان عملیات/زمان شارژ گوشی

زمان عملیات Gigaset شما به ظرفیت باتری، عمر باتری‌ها و طرز استفاده توسط کاربر بستگی دارد. (همه زمان‌ها حداکثر هستند.)

زمان آماده‌کار (ساعت)	تا 180 / 110*
زمان گفتگو (ساعت)	تا 14
زمان عملیات با 1.5 ساعت تماس در روز (ساعت)	90 / 70*
زمان شارژ در پایه شارژ (ساعت)	6,5

* با No Radiation خاموش / با No Radiation روشن، بدون چراغ نمایش در حالت خواب

توان مصرفی گوشی در پایه شارژ

هنگام شارژ:	حدود 1.60 وات
برای حفظ وضعیت شارژ:	حدود 0.30 وات
خارج از پایه شارژ:	> 0,10 وات

مصرف برق پایه

در حالت آماده به کار:	بدون پیامگیر
- گوشی در پایه شارژ	حدود 1,60 وات
- گوشی خارج از پایه شارژ	حدود 0,50 وات
- شارژ تدریجی	حدود 0,60 وات
حین مکالمه:	حدود 0,90 وات
	با پیامگیر
	حدود 1,80 وات
	حدود 0,30 وات
	حدود 0,50 وات
	حدود 0,60 وات

اطلاعات فنی کلی

استاندارد DECT:	پشتیبانی می شود
استاندارد GAP	پشتیبانی می شود
تعداد کانالها	60 کانال دوسویه
محدوده فرکانس رادیویی	1880-1900 مگاهرتز
فرآیند دوسویه	تقسیم زمان چندگانه، طول فریم 10 میلی ثانیه
توالی تکرار پالس ارسال	100 هرتز
طول پالس ارسال	370 میکروتانیه
شبکه کانال	1728 کیلوهرتز
نرخ بیت	1152 کیلوبیت/ثانیه
نوسان	GFSK
کنگذاری صدا	32 کیلوبیت/ثانیه

مراقبت

دستگاه را به کمک یک دستمال مرطوب یا یک دستمال ضد الکتریسیته ساکن پاک کنید. از هیچ گونه ماده حلال یا دستمال میکروفایبر استفاده نکنید.

به هیچ عنوان از دستمال خشک استفاده نکنید: خطر بار الکتریکی ساکن وجود دارد.

در بعضی موارد نادر، تماس دستگاه با مواد شیمیایی ممکن است منجر به تغییرات در سطح دستگاه شود. به دلیل تعدد مواد شیمیایی موجود در بازار نمی‌توان همه موارد را آزمایش کرد.

خرابی سطوح براق را می‌توان با احتیاط به وسیله ابزارهای پالیش صفحه نمایش گوشی های همراه بر طرف کرد.



تماس با مایعات

در صورتی که دستگاه با مایعات تماس پیدا کند:

- 1 تمام کابل‌ها را از دستگاه جدا کنید.
 - 2 باتری‌ها را خارج کنید و محل قرارگیری باتری‌ها را باز نگاه دارید.
 - 3 اجازه دهید مایع از داخل دستگاه به بیرون چکه کند.
 - 4 رطوبت همه قطعات را با پارچه‌ای بگیرید.
 - 5 سپس دستگاه را حداقل 72 ساعت در حالی که محل قرارگیری باتری‌ها باز و دکمه‌ها به سمت پایین باشد (در صورت امکان) در مکانی خشک و گرم نگهداری کنید (پرهیز از: مایکروفر، فر یا غیر).
 - 6 دستگاه را تنها در صورت خشک شدن دوباره روشن کنید.
- پس از خشک شدن کامل در بیشتر مواقع به کارگیری مجدد ممکن است.

توصیه‌های سازنده

مجوز استفاده

این دستگاه بسته به مجوزهای ملی، برای خطوط تلفن آتالوگ، در خارج از فضای اقتصادی اروپا (به استثنای سوئیس) طراحی شده است. امور خاص مربوط به هر کشور باید رعایت شود.

دارد: بدینوسیله Gigaset Technologies GmbH اظهار می‌دارد که این نوع تجهیزات رادیویی با استاندارد 2014/53/EU مطابقت S30852-S3110-xxxx, S30852-S3106-xxxx, S30852-S3125-xxxx, S30852-S312
6

-xxxx, S30852-S3130-xxxx, S30852-S3155-xxxx, S30852-S3156-xxxx, S30852-S3160-xxxx, S30852-S3185-xxxx

متن کامل بیانه تطبیق با استانداردهای اتحادیه اروپا، در آدرس اینترنتی زیر قابل دسترسی است:

www.gigaset.com/docs

در بعضی موارد ممکن است این بیانه در فایل‌های «اعلامیه‌های بین المللی انطباق» و «اعلامیه‌های اروپایی انطباق» قرار گرفته باشند. لطفاً برای این منظور، این فایل‌ها را نیز بخوانید.

محافظت از داده‌ها

در Gigaset، ما محافظت از داده‌های مشتری را بسیار جدی می‌گیریم. دقیقاً به همین دلیل است که ما اطمینان حاصل می‌کنیم که کلیه محصولات ما مطابق با اصل حفاظت از داده‌ها در فرایند طراحی ("رعایت حریم خصوصی در طراحی") توسعه یافته‌اند. تمام داده‌هایی که توسط ما جمع‌آوری می‌شوند تا حد امکان برای بهبود محصولات استفاده می‌گردند. با انجام این کار، اطمینان حاصل می‌کنیم که داده‌های شما محافظت می‌شوند و تنها به منظور ارائه خدمات یا محصول به شما مورد استفاده قرار می‌گیرند. ما مطلع هستیم که داده‌های شما در شرکت چه مسیری را طی می‌کنند و اطمینان حاصل می‌کنیم که این کار با خیال راحت، ایمن و مطابق با مقررات حفاظت از داده‌ها انجام می‌شود.

متن کامل خط مشی حریم خصوصی در نشانی اینترنتی زیر موجود است:

www.gigaset.com/privacy-policy

محیط زیست

حفاظت از محیط زیست

همچنین در اینترنت در نشانی www.gigaset.com درباره محصولات و فرایندهای سازگار با محیط مطلع شوید.

شرکت Gigaset Technologies GmbH دارای گواهینامه‌های استانداردهای بین المللی ISO 14001 و ISO 9001 است.



ISO 14001 (محیط زیست): دارای گواهینامه از سپتامبر 2007 به وسیله TÜV SÜD Management Service GmbH

ISO 9001 (کیفیت): دارای گواهینامه از تاریخ 17.02.1994 به وسیله TÜV SÜD Management Service GmbH

دوراندازی

باتری‌ها را با زباله‌های خانگی دور نریزید. برای این منظور، مقررات دفع زباله محلی که خواست مقامات محلی است را رعایت کنید. آنها را در جعبه‌های سبز «سیستم مشترک بازگرداندن باتری» که در فروشگاه تخصصی راه‌اندازی شده دور بیندازید. همه دستگاه‌های برقی و الکترونیکی را جدا از زباله‌های خانگی، در جایگاه‌های بازیافت دولتی دور بیندازید.

در صورت نصب شدن علامت یک ضربدر روی سطل زباله روی یک محصول، این محصول تحت مقررات اروپایی 19/EU قرار می‌گیرد.



دور انداختن و جمع‌آوری جداگانه دستگاه‌های مستعمل مانع از بروز آسیب‌های احتمالی به محیط زیست و سلامتی می‌شود. این امور، پیش‌نیازهای استفاده مجدد و بازیافت دستگاه‌های برقی و الکترونیکی است.

برای کسب اطلاعات کامل درباره دور انداختن دستگاه‌های مستعمل، به مسئولین محلی یا خدمات دفع زباله مراجعه کنید.

مرکز خدمات (عربستان سعودی)

Ahmed Abdulwahed Trading Co

مرکز خدمات در جده

,Al-Amal Plaza, Hail Street

جده، عربستان سعودی،

تلفن: 6500282 Ext. 209-02

مرکز خدمات در ریاض

Olaya Street

ریاض، عربستان سعودی،

تلفن: 4622470 / 4623850-01

Khobar Service Centre

,Al-Khobar Street

الخبیر، عربستان سعودی،

تلفن: 8952359-8944193/03-03

مدینه منوره

,Al-Ayon Street

تلفن: 8387931-4-00966

Khamis Mushyat

,Al-Khalidiya St.

تلفن: 00966-7-2230772

تبوک

,Main Street

تلفن: 00966-4-4219232

کویت

تماس مستقیم خدمات مشتری برای کویت

تلفن: 22458738-00965 / 22458737-00965

مرکز خدمات Al-Baptain

Shop #: 247

,Qibla, Block 11

,Avenue 11

,Souk al Kabeer

,Fahad Al Salem Street

تلفن: 00965-2464993

اردن

SEDR Home & office Electronics

Co - Tronicom

,Wasfi Al-Tal St.

,Building No. 80

,2nd floor

تلفن: 5625460/1/2-6-00962

لبنان

,Jdeideh Sin el Fil Blvd ,306

تلفن: 00961-1240259 / 00961-1236110

لطفاً سوالات مربوط به VoIP و ADSL را به خدمات‌دهنده مربوطه ارجاع دهید.

ضمانت نامه (خاورمیانه)

این ضمانت نامه تنها زمانی که به وسیله فروشنده مهر و امضا شده باشد معتبر است. لطفاً اطلاعات زیر را وارد کنید و اعتبار ضمانت نامه را با مهر خود تأیید نمایید. همه اطلاعات باید به وسیله فروشنده وارد شود و در دسترس خریدار قرار نگیرد. این ضمانت نامه برای محصولات است که در خاورمیانه به فروش می‌رسد.

نام مشتری: -----
 محصول / مدل: -----
 نام فروشنده: -----
 تاریخ خرید: -----
 اطلاعات فروش / بارکد: -----

مهر فروشنده: -----

مرکز خدمات (خاورمیانه)

VAE

تماس مستقیم خدمات مشتری برای VAE

تلفن: **+971 44504288**

Service Collection Point

<https://www.blueoceanglobalsupport.com/portal>

Oman

National Telephone Services Co. LLC
 P.O. Box 2786 PC:112, Sultanate of Oman

تلفن: +968-709281 داخلی 45/21/75

فکس: +968-791013

پست الکترونیک: isons@omentel.net.om

Katar

,Modern Home

,East - Salwa Road-51

Al-Maha Complex, Doha

تلفن: 4257844 / 00974-4257777-00974

فکس: 4314700-00974

Bahrain

,Authorized Service Center

,Bldg: 211, Rd: 339, Block: 321

,Old Place Road, Manama

تلفن: 00973-17311173

پست الکترونیک: servicemanager@ashrafs.com.bh

پیوست

خدمات مشتری و پشتیبانی

سوالاتی در ذهن شما است؟ شما به عنوان مشتری گیگاست، راهنمایی کافی را در این دفترچه راهنمای کاربری و نیز در بخش خدمات پرتال آنلاین گیگاست www.gigaset.com/service می‌یابید.

خدمات آنلاین ما که به طور منظم به روز رسانی می‌شود، گزینه‌های زیر را ارائه می‌دهد:

- اطلاعات جامع درباره محصولات ما.
- پاسخ به سوالات متداول (FAQ).
- عملکرد جستجو با کلمات کلیدی برای یافتن سریع موضوعات مورد علاقه.
- پایگاه داده‌ای به منظور بررسی سازگاری، شما بدین وسیله می‌توانید بدانید که چه ایستگاه‌های پایه و چه گوشی‌های همراهی با یکدیگر قابل ترکیب هستند.
- مرور اجامی محصول که امکان مقایسه قابلیت‌های دستگاه‌های مختلف را با یکدیگر فراهم می‌کند.
- دانلودها برای دفترچه‌های راهنمای کاربری و به روز رسانی‌های نرم‌افزاری.
- فرم تماس ایمیلی برای خدمات مشتری.

در صورتی که تمایل به تماس با خدمات مشتری ما از طریق ایمیل دارید، لطفاً به پرتال آنلاین گیگاست رفته، کشور خود را انتخاب نموده و از فرم تماس ایمیل ارائه‌شده استفاده نمایید.

طبیعتاً خدمات مشتری ما آماده پاسخگویی به سوالات شما از طریق خط مستقیم تلفن می‌باشند.

ضمانت نامه سازنده (خاورمیانه)

ما با خرید این دستگاه گیگاست جدید، اصلی بودن این محصول و موارد زیر را برای شما ضمانت می‌کنیم:

مگر در صورتی که غیر از این بیان شود، ما برای یک سال از تاریخ خرید، محصول را در برابر خرابی‌های تولید ضمانت می‌کنیم.

ضمانت نامه آداپتور و باتری‌های تلفن‌های بی سیم، برای مدت شش ماه از تاریخ خرید معتبر است.

مراکز خدمات دارای مجوز Gigaset Technologies، در صورتی که این ضمانت‌نامه به مراکز خدمات نامبرده در پشت صفحه ارائه شود، قطعات معیوب را در صورت لزوم به صورت رایگان تعویض یا تعمیر می‌نمایند.

این ضمانت در موارد زیر معتبر نیست:

- در صورتی که از تلفن به شیوه ای نامناسب یا اشتباه مورد استفاده قرار گرفته باشد، عامدانه یا به وسیله رعد و برق دچار آسیب شده باشد، مورد بی‌توجهی قرار گرفته باشد، به نحو مناسب تعمیر یا از مایش نشده یا به شیوه نامناسب تغییر یافته باشد.
- در صورتی که تلفن دارای عیبی ناشی از رعایت نکردن توصیه‌های موجود در دفترچه راهنمای کاربری و/یا مشخصات محصول باشد.
- در صورتی که تعمیرات به وسیله افراد یا مراکز غیرمجاز انجام گرفته باشد، اعتبار ضمانت نامه از بین می‌رود.
- در صورتی که عیب ناشی از استفاده از لوازم جانبی یا قطعات اضافی غیرمجاز برای دستگاه‌های گیگاست و اتصال آنها به تلفن و استفاده از آنها همراه تلفن باشد.
- در صورتی که این ضمانت نامه به وسیله فروشنده مهر و امضا نشده باشد.
- همه ادعاهای دیگر ناشی از دستگاه یا مربوط به دستگاه، خارج از این ضمانت نامه قرار دارند.

برای آفریقای جنوبی:

در صورت داشتن شکایت/ادعای ضمانت، لطفاً به مرکز فروش مربوطه مراجعه کنید.

لطفاً مدرک فروش (فاکتور) را ارائه دهید.

سیستم

بازنشانی گوشی همراه

بازنشانی تنظیمات و تغییرات فردی.

MENU ◀ Settings ◀ Handset ◀ Reset Handset ◀ با تایید کنید

... تنظیمات گوشی بازنشانی می‌گردند

تنظیمات زیر تحت تاثیر بازنشانی قرار نمی‌گیرند:

- ثبت گوشی در پایه
- تاریخ و ساعت
- ورودی‌های دفترچه تلفن و فهرست‌های تماس



تغییر پین سیستم

تنظیمات سیستم تلفن را با یک پین ایمن کنید. از جمله هنگام ثبت و لغو ثبت یک گوشی یا هنگام بازنشانی به وضعیت تحویل باید پین سیستم را وارد کنید.

تغییر پین 4 رقمی سیستم (شرایط تحویل: 0000):

MENU ◀ Settings ◀ Base ◀ System PIN ◀ بین فعلی سیستم را وارد کنید

بازنشانی پایه به وضعیت تحویل دستگاه

MENU ◀ Settings ◀ Base ◀ Base Reset ◀ با تایید کنید

صداهای زنگ

میزان صدای زنگ

میزان صدا را در 5 مرحله یا افزایش تدریجی (صدای زیاد شونده) تنظیم کنید

- انتخاب میزان ◀ ◀ ◀ ◀ **Ringer Volume** ◀ ◀ **Handset Audio Settings** ◀ **MENU** ◀
 ◀ صدا
- انتخاب ◀ ◀ ◀ ◀ **Ringer Volume** ◀ ◀ **Basestation Audio Settings** ◀ **MENU** ◀
 ◀ میزان صدا

آهنگ زنگ

زنگ‌های مختلف را برای تماس‌های داخلی و خارجی و زنگ بیداری تنظیم کنید.

- External** ◀ ◀ ◀ ◀ **Ringer Melody** ◀ ◀ **Handset Audio Settings** ◀ **MENU** ◀
 ◀ **Alarm Clock / Internal Calls / Calls** را انتخاب کنید ◀ صدای زنگ/آهنگ زنگ را انتخاب کنید ◀
 ◀ ◀ ◀ = انتخاب شد
- ◀ ◀ ◀ **Ringer Melody** ◀ ◀ **Basestation Audio Settings** ◀ **MENU** ◀
 ◀ **Alarm Clock / Internal Calls / External Calls** را انتخاب کنید ◀ صدای زنگ/آهنگ زنگ
 را انتخاب کنید ◀ ◀ ◀ ◀ ◀ = انتخاب شد

زنگ‌های اعلان

گوشی همراه به طور صوتی درباره فعالیت‌ها و موقعیت‌های مختلف هشدار می‌دهد. شما می‌توانید این زنگ‌های اعلان را مستقل از یکدیگر روشن/خاموش کنید.

- Handset Audio Settings** ◀ **MENU** ◀ ◀ ◀ ◀ ◀ = فعال) زنگ اعلان را انتخاب کنید ◀
- :Advisory Tones**
:Battery Low
- صدای تایید/خطا بعد از ورود، زنگ اعلان هنگام رسیدن پیام جدید
 صدای هشدار زمانی که زمان مکالمه باقیمانده کمتر از 10 دقیقه است (هر 60 ثانیه)

مخبره تلفنی

پذیرش خودکار تماس

با پذیرش خودکار تماس، گوشی به محض این که از پایه شارژ خارج شود، تماس ورودی را می‌پذیرد.

- Auto Answer** ◀ ◀ ◀ ◀ **Handset** ◀ ◀ **Settings** ◀ **MENU** ◀
 مستقل از تنظیمات **Auto Answer** به محض این که گوشی را در پایه شارژ قرار دهید، اتصال قطع می‌شود.

تنظیمات گوشی

تنظیم دستی تاریخ و ساعت

تاریخ و ساعت باید تنظیم شوند تا تاریخ و ساعت تماس های ورودی به درستی تخصیص داده شود و بتوان از زنگ ساعت استفاده نمود. تاریخ و ساعت بین پایه و گوشی هماهنگ می‌شوند.

- ← **Date/Time** ← ← **Settings** ← **MENU** ←
 ← تنظیم تاریخ: روز، ماه و سال را با 8 رقم وارد کنید ←
 ← تنظیم زمان: ساعت و دقیقه را با 4 رقم وارد کنید ←

زبان صفحه نمایش

- ← **Language** ← ← **Handset** ← ← **Settings** ← **MENU** ←
 کنید ← = (انتخاب شد)
 اگر یک زبان نامفهوم تنظیم شد:
MENU ← دکمه‌های 1، 2، 5 را به آرامی یکی پس از دیگری فشار دهید ← زبان صحیح را انتخاب کنید ← دکمه نمایش سمت راست را فشار دهید

صداها و علانم

میزان صدای گوشی/هندزفری

میزان صدای گوشی و بلندگو را در 5 سطح مستقل از یکدیگر تنظیم کنید.

حین مکالمه

- ← **Volume** ← میزان صدا را انتخاب کنید ← ... تنظیمات ذخیره می‌شود

بدون ذخیره کردن، تنظیمات به طور خودکار پس از تقریباً 3 ثانیه ذخیره می‌شوند.




در حالت استراحت

- ← **Handset Volume** ←

یا

- ← **Handset Audio Settings** ← **MENU** ←
 ← صدا

تغییر وقفه پس از اشغال خط

شما می توانید طول زمان وقفه بین فشار دادن دکمه پاسخگویی  و ارسال شماره تماس را تنظیم کنید.

MENU ◀ * # ۰ ۵ # ۰۰ ۱ ۰۰ ۶ ◀ رقم مربوط به طول وقفه فعلی چشمک می زند:
 1 = 1 ثانیه؛ 2 = 3 ثانیه؛ 3 = 7 ثانیه ◀ رقم را وارد کنید ◀

تغییر وقفه پس از دکمه فلش

MENU ◀ * # ۰ ۵ # ۰۰ ۱ ۰۰ ۲ ◀ رقم مربوط به طول وقفه فعلی چشمک می زند:
 1 = 800 میلی ثانیه؛ 2 = 1600 میلی ثانیه؛ 3 = 3200 میلی ثانیه ◀ رقم را وارد کنید ◀

همه گوشی ها، حتی اگر زنگ آن ها خاموش شده باشد، به طور همزمان زنگ می خوردند («پیچ شدن»). **استثنا:** گوشی هایی که در آنها مراقب کودک فعال است.

پایان دادن به جستجو

◀ دکمه اطلاع رسانی/پیچ کردن روی پایه را کوتاه فشار دهید

یا ▶ دکمه پاسخگویی  روی گوشی را فشار دهید

یا ▶ اقدامی نکنید. پس از حدود 30 ثانیه پیچ کردن به طور خودکار پایان می یابد.

پشتیبانی تکرار کننده

یک تکرار کننده، محدوده دریافت گوشی Gigaset را تا پایه افزایش می دهد.

فعال کردن تکرار کننده پایه:

◀ Repeater ◀ Additional ◀ Base ◀ Settings ◀ MENU ◀ (فعال)

ثبت تکرار کننده روی پایه: ▶ به راهنمای کاربری تکرار کننده خود مراجعه کنید

پشتیبانی تکرار کننده و حالت No Radiation ECO DECT با یکدیگر مغایرت دارند.



استفاده از پایه با روتر

هنگام استفاده از اتصال آنالوگ یک روتر، می توان اکو (طنین صدا) احتمالی را می توان از طریق روشن کردن Echo mode کاهش داد.

◀ Echo mode ◀ Additional ◀ Base ◀ Settings ◀ MENU ◀ (فعال)

در صورت نبود مشکل با طنین های صدا، باید این عملکرد را غیرفعال نمود.



استفاده از پایه با سامانه تلفن

تنظیمات زیر تنها در صورتی که سامانه تلفن شما آن ها را الزام کند، مورد نیاز هستند، (دقتنچه راهنمای سامانه تلفن). هنگام وارد کردن، اعداد را به آرامی به صورت متوالی وارد کنید.

تغییر شیوه شماره گیری


◀ MENU ◀ * ◀ # ◀ 0 ◀ 5 ◀ # ◀ 1 ◀ 8 ◀ رقم مربوط به شیوه شماره گیری تنظیم شده چشمک می زند: 0 = انتخاب تن (MFV)؛ 1 = شمارگیری پالس (IWW) ◀ رقم را وارد کنید

تنظیم زمان فلاش

◀ MENU ◀ * ◀ # ◀ 0 ◀ 5 ◀ # ◀ 1 ◀ 0 ◀ رقم مربوط به زمان فلاش فعلی چشمک می زند: 0 = 80 میلی ثانیه؛ 1 = 100 میلی ثانیه؛ 2 = 120 میلی ثانیه؛ 3 = 400 میلی ثانیه؛ 4 = 250 میلی ثانیه؛ 5 = 300 میلی ثانیه؛ 6 = 600 میلی ثانیه؛ 7 = 800 میلی ثانیه ◀ رقم را وارد کنید

برای اینکه گوشی سریع ارتباط رادیویی با پایه را هنگام دریافت یک تماس ورودی برقرار کند، باید به طور مکرر به پایه «گوش دهنده»، یعنی محیط اطراف را اسکن کند. این امر مصرف انرژی را بالا برده و زمان آماده بودن و زمان مکالمه گوشی را کاهش می دهد.

حالت بدون تشعشع روشن شد:

- هیچ نشانگر/هشدار برد روی گوشی نشان داده نمی شود. با تلاش برای برقراری اتصال، قابلیت دسترسی را بررسی می کنید.
- نماد  در صفحه نمایش گوشی ظاهر می شود.

برای استفاده از عملکرد بدون تشعشع همه گوشی های ثبت شده باید از این ویژگی پشتیبانی کنند. صرف نظر از دستگاهی که عملکرد بر روی آن فعال است، فعال سازی همیشه برای همه گوشی ها انجام می شود.



اگر گوشی ثبت شده باشد که از این ویژگی پشتیبانی نمی کند، حالت بدون تشعشع به طور خودکار غیر فعال می شود. به محض این که گوشی از ثبت خارج شود، عملکرد به طور خودکار مجدداً فعال می شود.

فعال/غیرفعال کردن حالت بدون تشعشع در گوشی

NO RADIATION **ECO DECT** **BASE** **SETTINGS** **MENU** = تشعشع خاموش

گسترش شبکه DECT

برای آزادی حرکت هنگام برقراری تماس، می توانید تا چهار گوشی DECT را به صورت بی سیم به پایه متصل کنید. با استفاده از حداکثر دو تکرار کننده، برد شبکه رادیویی DECT را افزایش می دهید.

فرآیند ثبت در گوشی

فرآیند ثبت باید هم در پایه و هم در گوشی همراه شروع شود. هر دو عملیات باید ظرف 60 ثانیه انجام شود.



گوشی هنوز در هیچ پایه ای ثبت نشده است: دکمه نمایش **Registering** را فشار دهید
گوشی قبلاً در پایه ثبت شده است:

REGISTER HANDSET **HANDSET** **SETTINGS** **MENU** در صورت لزوم شماره بین سیستم را وارد کنید

پس از ثبت موفق، گوشی به حالت خواب می رود. در غیر این صورت، روال را تکرار کنید.

لغو کردن ثبت گوشی

REGISTER HANDSET **HANDSET** **SETTINGS** **MENU** ... گوشی مورد استفاده با > مشخص شده است گوشی را انتخاب کنید با تایید کنید

جستجوی گوشی همراه (پیج کردن)

دکمه اطلاع رسانی/پیج کردن روی پایه را کوتاه فشار دهید.

ایجاد ورودی

Blocked Numbers Blocklist Base Settings MENU

فهرست خالی: فراخوانی **New Entry?** را با تایید کنید

اگر فهرست خالی نباشد: **New Entry** MENU

Blocked Num. شماره تماس را وارد کنید **Name** نام را وارد کنید

افزودن تماس‌ها به فهرست انستاد

شما همچنین می‌توانید یک تماس ورودی یا یک تماس در حال انجام را به فهرست انستاد منتقل کنید. در این صورت تماس بلافاصله قطع می‌شود.

دکمه فهرست انستاد را فشار دهید ... فراخوانی: **Block number?** ... تماس دریافتی یا جاری پایان یافته است

نمایش/ویرایش فهرست انستاد

Blocked Numbers Blocklist Base Settings MENU

... فهرست شماره‌های مسدودی نمایش داده می‌شود با می‌توانید در داخل فهرست پیمایش کنید

ورودی‌ها با نام (در صورت وجود)، تاریخ و زمان ورود نمایش داده می‌شوند.

Show Number MENU نمایش شماره

Edit Entry MENU ویرایش ورودی:

Delete Entry MENU حذف ورودی:

Delete List MENU حذف تمام ورودی‌ها:

انتقال شماره از فهرست تماس به فهرست انستاد

باز کردن فهرست تماس: **Messages** MENU فهرست تماس مورد نظر را انتخاب کنید

ورودی را انتخاب کنید **Add to Blocklist** MENU

ECO DECT

ECO DECT شامل تنظیمات برد و تشعشعات در شبکه رادیویی DECT است. هنگام تحویل، دستگاه به گونه‌ای تنظیم می‌شود که اتصال بهینه بین گوشی و پایه با کمترین تشعشع ممکن تضمین شود. در حالت خواب، گوشی مخابره نمی‌کند و بدون تشعشعات است. فقط پایه از طریق سیگنال‌های رادیویی محدودی اتصال با گوشی همراه را تضمین می‌نماید. حین تماس، قدرت تشعشعات به طور خودکار با فاصله بین پایه و گوشی تطبیق پیدا می‌کند. هر چه فاصله تا پایه کمتر باشد، تشعشعات کمتر است.

تنظیمات ECO DECT را می‌توان روی پایه یا روی گوشی انجام داد و برای همه دستگاه‌های DECT اعمال می‌شود.

خاموش کردن کامل برد در حالت خواب

عملکرد بدون تشعشع به شما امکان می‌دهد سطح تشعشع را کاهش دهید. هنگامی که پایه و گوشی در حالت خواب هستند، تشعشع کاملاً خاموش می‌شود. اتصال رادیویی فقط به طور خودکار برای تماس‌های ورودی و خروجی برقرار می‌شود. این کار برقراری اتصال را حدود 2 ثانیه به تأخیر می‌اندازد.

سایر عملکردها

زنگ ساعت

تاریخ و ساعت تنظیم هستند.



روشن/خاموش کردن زنگ ساعت

MENU ◀ Alarm Clock ◀ Activation ◀ (روشن) ◀ زمان زنگ را بر حسب ساعت و دقیقه وارد کنید ◀

وقتی زنگ هشدار فعال شد، نماد و زمان هشدار در حالت استراحت نشان داده می‌شوند.

اگر پیام‌های جدیدی (MWI) وجود داشته باشد، این پیام‌ها به جای نشانگر ساعت زنگ‌دار فعال شده قرار می‌گیرند.



تنظیم/تغییر زمان زنگ

MENU ◀ Alarm Clock ◀ Wake-up time ◀ زمان زنگ را بر حسب ساعت و دقیقه وارد کنید ◀

خاموش کردن تماس بیدارباش/تکرار پس از مکث (حالت چُرت)

زنگ ساعت روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود و با آهنگ زنگ تنظیم شده برای زنگ هشدار اعلام می‌شود.

غیرفعال کردن زنگ ساعت: ... زنگ ساعت به مدت 24 ساعت خاموش می‌شود

فهرست‌های انسداد

فهرست‌های انسداد را می‌توان روی یک گوشی برای تمام گوشی‌ها یا روی هر گوشی به صورت جداگانه از طریق منوی پایه تنظیم کرد.

ایجاد فهرست انسداد برای گوشی همراه

شما می‌توانید شماره‌ها را در فهرست انسداد وارد کنید. هنگامی که فهرست انسداد فعال باشد، گوشی هنگام دریافت تماس‌ها از شماره‌هایی که در فهرست انسداد قرار دارند زنگ نمی‌خورد.

فعال کردن/غیرفعال کردن فهرست انسداد

MENU ◀ Settings ◀ Base ◀ Blocklist ◀ Activation ◀ (فعال شد)

یا

Activation ◀ (فعال شد)

پیام‌ها

ضبط کردن پیام خود

Record ◀ Announcements ◀ Answering Machine ◀ MENU ◀
 Speak after OK ◀ Announcement ◀
 کوتاه) ◀ پیام خود را بگویید (حداقل 3 ثانیه)

لغو و صرف‌نظر کردن ضبط: ◀ یا  ◀ فشار دهید

پس از ضبط، پیام ضبط شده برای بررسی پخش می‌شود.

عملیات ضبط در صورتی که به حداکثر مدت ضبط که معادل 170 ثانیه است برسد یا وقفه‌ای بیش از 2 ثانیه در کلام رخ دهد، به طور خودکار خاتمه می‌یابد.

شنیدن پیام

شما می‌توانید به پیام‌هایی که ضبط کرده‌اید گوش دهید.

Play ◀ Announcements ◀ Answering Machine ◀ MENU ◀
 ◀ Announcement

حذف کردن پیام

شما می‌توانید پیام‌هایی که ضبط کرده‌اید حذف کنید. سپس پیام استاندارد دوباره فعال می‌شود.

Delete ◀ Announcements ◀ Answering Machine ◀ MENU ◀
 ◀ Announcement

امکان حذف کردن پیام‌های استاندارد وجود ندارد.



پیامگیر شبکه

یک پیامگیر شبکه تماس‌هایی را که از طریق خط مربوطه وارد می‌شود را می‌پذیرد. برای ضبط تمام تماس‌ها، یک پیامگیر شبکه باید برای تمام اتصالات تلفن فعال شود.

درخواست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه به ارائه دهنده خدمات تلفن ارائه می‌شود.



وارد کردن شماره

☑️ ◀️ Network Mailboxes ◀️ ☑️ ◀️ Voice Mail ◀️ MENU ◀️

برای روشن و خاموش کردن پیامگیر شبکه از شماره تلفن و یک کد عملکرد خدمات‌دهنده شبکه خود استفاده کنید. در صورت لزوم، از خدمات‌دهنده شبکه درخواست اطلاعات کنید.



شنیدن پیام‌ها

◀️ ☑️ ◀️ Play Messages ◀️ ☑️ ◀️ Voice Mail ◀️ MENU ◀️

از طریق منو:

☑️ ◀️ Network Mailboxes

◀️ دکمه [1] طولانی فشار دهید (▲) دکمه 1 به صندوق صوتی اختصاص یافته است)

از طریق دکمه 1:

☑️ ◀️ Network Mailboxes ◀️ ☑️ ◀️ Messages ◀️ MENU ◀️

از طریق فهرست پیام‌ها:

دکمه 1 را تخصیص دهید

اگر از یک صندوق صوتی محلی و مبتنی بر شبکه استفاده می‌کنید، می‌توانید مشخص کنید که کدام یک را می‌خواهید با دکمه [1] باز کنید.

تنظیمات مربوط به شماره گیری سریع، به گوشی همراه بستگی دارد. می‌توان در هر گوشی ثبت شده، یک صندوق صوتی جداگانه روی دکمه [1] قرار داد.

در دستگاه‌های بدون صندوق صوتی محلی، دکمه [1] به طور خودکار به صندوق صوتی مبتنی بر شبکه اختصاص داده می‌شود.



☑️ ◀️ Network Mailboxes / Voice Mail ◀️ Set Key 1 ◀️ ☑️ ◀️ Voice Mail ◀️ MENU ◀️


(فعال) ☑️

پاسخ به تماس صندوق صوتی

هنگامی که صندوق صوتی در حال ضبط تماس است، می توانید به تماس پاسخ دهید:

◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید

یا

◀ گوشی همراه را از پایه/غلاف شارژ بردارید  (Auto Answer فعال است)

شما می توانید متوقف می شود و شما می توانید با تماس گیرنده صحبت کنید.


نحوه استفاده در راه (استفاده از راه دور)

شما می توانید صندوق صوتی را در راه از هر تلفن دیگری (به عنوان مثال هتل) فراخوانی یا روشن کنید.

بین سیستم را طوری تغییر دادید که برابر با 0000 نیست.



روشن کردن صندوق صوتی

◀ با شماره خود تماس بگیرید و اجازه دهید زنگ بزند و دستورالعملها را دنبال کنید ▶ با  در مدت 10 ثانیه بین سیستم تلفن را وارد کنید . . . صندوق صوتی روشن می شود، زمان باقی مانده ذخیره سازی اعلام می شود و پیامها پخش می شوند.


صندوق صوتی را نمی توان از راه دور خاموش کرد.



فراخوانی کردن صندوق صوتی

صندوق صوتی روشن است.



◀ با شماره خود تماس بگیرید ▶ هنگام پخش پیام پیشواز دکمه 9 را فشار دهید . . . پخش متن پیشواز متوقف می شود ▶ با  بین سیستم را وارد کنید

استفاده از صندوق صوتی از طریق دکمه های زیر انجام می گیرد:

1	هنگام پخش بخش اطلاعات پیام: به پیام قبلی بروید.
2	حین پخش پیامها: به ابتدای پیام فعلی بروید. پخش را متوقف کنید. برای ادامه، مجدداً فشار دهید پس از توقفی معادل حدود 60 ثانیه، خط قطع می شود.
3	رفتن به پیام بعدی.
0	حین پخش پیامها: حذف پیام فعلی.

در صورتی که حافظه پر شود، در صفحه نمایش نشانگر **Memory Full!** ظاهر می شود و صندوق صوتی به طور خودکار خاموش می شود. پیام های قدیمی را پاک کنید، صندوق صوتی به طور خودکار مجدداً روشن می شود.



گوش دادن به پیام های صوتی روی گوشی

حداقل یک پیامگیر راه اندازی، فعال و به پیامگیر اختصاص داده شده است.



آماده سازی

شما بر روی گوشی فقط می توانید به پیام های صوتی یک پیامگیر دسترسی داشته باشید. برای این کار شماره پیامگیر را به عنوان پیامگیر شبکه وارد کنید.

◀ دکمه **1** طولانی فشار دهید ▶ شماره داخلی پیامگیر را وارد کنید (به عنوان مثال 81**) ▶

یا:

◀ **MENU** ▶ ▶ **Voice Mail** ▶ ▶ **Network Mailboxes** ▶ در صورت لزوم ورودی فعلی را با حذف کنید ▶ شماره داخلی پیامگیر را وارد کنید (به عنوان مثال 81**) ▶

شماره باید با شماره پیامگیر اختصاص داده شده به گوشی **Message configuration (MWI)** مطابقت داشته باشد.



شنیدن پیام های صوتی

یک پیام صوتی جدید به صورت زیر نمایش داده می شود:

- این پیام بر روی نمایشگر نشان داده می شود **New messages**.

شنیدن پیام صوتی:

◀ دکمه **1** طولانی فشار دهید ▶ دکمه **1** به پیامگیر شبکه تخصیص داده شد) ▶

یا:

◀ **MENU** ▶ ▶ **Voice Mail** ▶ ▶ **Play Messages** ▶ ... یک منوی صوتی تعاملی شروع خواهد شد ▶ دستورالعمل های منوی صوتی را دنبال کنید

اقدامات حین پخش

پایان دادن به پخش:

◀ دکمه اتمام تماس را فشار دهید ... گوشی به وضعیت استراحت باز می گردد

تغییر حجم صدا:

◀ **MENU** ▶ ▶ **Handset Volume** ▶ تنظیم حجم صدا ▶

توقف/ادامه پخش:

◀ **MENU** ▶ ▶ **Continue** ▶ ... پخش متوقف می شود

ادامه پخش: ▶

انتقال شماره تماس به فهرست

◀ **MENU** ▶ ▶ **Add to Blocklist** ▶ ... شماره به فهرست انسداد منتقل

می شود، پخش ادامه می یابد

انسداد:

پیامگیر و اطلاعیه‌ها

صندوق صوتی محلی (در صورت وجود)

تنظیم صندوق صوتی

◀ **MENU** ◀ **Answering Machine** ◀ ◀ تنظیماتی را که قصد تغییر آن را دارید انتخاب کنید

زمان مانده تا پذیرش تماس

◀ **Ring Delay** ◀ ◀ **Auto / sec 30 / sec 18 / sec 10 / Immediately** ◀

- **Auto:** صندوق صوتی در حالات زیر به تماس پاسخ می‌گوید:
- پس از **sec 18**، در صورتی که هیچ پیام جدیدی وجود داشته باشد
- پس از **sec 10**، در صورتی که پیام‌های جدید موجود باشند.

در صورتی که می‌خواهید صندوق صوتی را در راه فراخوانی کنید **Auto**، را انتخاب نمایید. هنگام فراخوانی از دور بدین وسیله پس از 10 ثانیه مشخص می‌شود که پیام جدیدی وجود ندارد. در صورت خاتمه دادن زود هنگام به تماس، هیچ هزینه‌ای برای مکالمه وجود نخواهد داشت.



مدت زمان ضبط کردن

◀ **Message Length** ◀ ◀ **Minutes 3 / Minutes 2 / Minute 1 / Maximum** ◀

Call Screening

◀ **Call Screening** ◀ ◀ **Basestation / Handset** ◀ ◀ (فعال)

عملکرد **Call Screening** فقط زمانی قابل استفاده است که گوشی دارای عملکرد **Speaker** باشد.



خاموش کردن شنیدن همزمان ضبط فعلی:

◀ دکمه اتمام تماس را فشار دهید



تنظیم زبان دیگر

شما می‌توانید زبان راهنمای صوتی و پیام استاندارد را تغییر دهید.

◀ **MENU** ◀ **Answering Machine** ◀ ◀ **Language** ◀ ◀ زبان را انتخاب کنید ◀

فعال/غیر فعال کردن پیامگیر

شرح نحوه عملکرد پیامگیر بر روی پایه را می‌توان در بخش مرور کلی مشاهده کرد.



فعال کردن پیامگیر روی گوشی:

◀ **MENU** ◀ **Answering Machine** ◀ ◀ **Answering Machine** ◀ ◀ (فعال)

- ارسال ورودی: ◀ **Send Entry** ◀ ... ورودی ارسال می‌گردد
- ارسال ورودی‌های بیشتر: ◀
- پایان دادن به انتقال: ◀ یا دکمه اتمام تماس  را فشار دهید
- ارسال فهرست: ◀ **Send List** ◀ ... تمام مخاطبین به دفترچه تلفن گوشی دیگر منتقل می‌شوند

حذف مخاطب

- ◀  دفترچه تلفن را باز کنید ◀  مخاطب را انتخاب کنید ◀ **MENU** 
- حذف ورودی: ◀ **Delete Entry** ◀ ... ورودی حذف می‌گردد
- حذف فهرست: ◀ **Delete List** ◀ فرآیند را با تایید کنید ... تمام مخاطبین حذف می‌گردند


دفترچه تلفن‌ها



مخاطبین در گوشی همراه

باز کردن دفترچه تلفن

: دکمه کنترل را  کوتاه فشار دهید

جستجوی یک مخاطب

◀  به مخاطب مورد نظر بروید

یا:  حروف اول نام یا نام خانوادگی را وارد کنید... به محض یافتن گزینه‌هایی که با ورودی مطابقت دارند، این موارد نمایش داده می‌شوند.  مخاطب مورد نظر را انتخاب کنید

ایجاد مخاطب جدید

یک ورودی شامل نام و شماره تلفن است.







◀  کوتاه فشار دهید ◀ MENU ◀ New Entry ◀  شماره را وارد کنید ◀  نام را وارد کنید 

باید حداقل یک شماره تلفن وارد کنید.

اگر ورودی حاوی نام نباشد، اولین شماره تلفن وارد شده به جای نام ذخیره شده و نمایش داده می‌شود.







ویرایش داده‌های مخاطبین

◀  دفترچه تلفن را باز کنید ◀  مخاطب را انتخاب کنید ◀ MENU ◀ Edit Entry ◀  با نماد  حذف کنید ◀ با  ورودی را تغییر دهید ◀ 

تخصیص دکمه شماره‌گیری سریع

یک شماره تماس را از دفترچه تلفن به عنوان شماره‌گیری سریع به یکی از دکمه‌های - تخصیص دهید.

◀  دفترچه تلفن را باز کنید ◀  ورودی را انتخاب کنید ◀ MENU ◀ Shortcut ◀  دکمه را انتخاب کنید ◀  = انتخاب شد

حذف تخصیص دکمه:

◀  دفترچه تلفن را باز کنید ◀  ورودی را که یک دکمه شماره‌گیری سریع به آن اختصاص داده شده است انتخاب کنید ◀ MENU ◀ Shortcut ◀  No Shortcut ◀  = انتخاب شد

کپی کردن مخاطبین از یک دفترچه تلفن به یک دفترچه تلفن دیگر

◀  دفترچه تلفن را باز کنید ◀  مخاطب را انتخاب کنید ◀ MENU

◀ Copy to Directory ▶

مسدود کردن شماره‌های تماس در تماس‌های ناخواسته

شماره‌های مسدود شده در فهرست انستداد قرار می‌گیرند و در آینده در صورت تماس گوشی زنگ نخواهد خورد.

◀ Add to Blocklist ▶

حذف ورودی‌ها

◀ Delete Entry ▶

حذف یک ورودی:

◀ Delete List ▶ اقدام را با تایید کنید

حذف تمام ورودی‌ها:

نمایش تاریخ/ساعت

شما می‌توانید تاریخ و ساعت تماس دریافتی را مشاهده کنید.

◀ Date/Time ▶

نمایش وضعیت تماس

شما می‌توانید بر روی نمایشگر مشاهده کنید که آیا قبلاً به یک تماس ورودی (تماس قدیمی) نگاه کرده‌اید یا این که تماس تازه وارد شده است (تماس جدید).

◀ Status ▶

فهرست تماس‌ها و پیام‌ها

تلفن اطلاعاتی را درباره رویدادهای مختلف در فهرست‌ها ذخیره می‌کند.
فهرست‌های تماس زیر در دسترس هستند:

تماس‌هایی که پاسخ داده شده است	تماس‌های پذیرفته شده
تماس‌ها پاسخ نشده	تماس‌های از دست رفته
اگر تماس‌های بی‌پاسخی وجود داشته باشند که هنوز مشاهده نشده‌اند، روی نمایشگر نمایش داده می‌شوند New messages .	
اگر فهرست تماس پر باشد، ورودی جدید جایگزین قدیمی‌ترین مورد می‌گردد. فهرست پیام‌های زیر در دسترس هستند:	
پیام‌ها در صندوق صوتی محلی (در صورت وجود)	فهرست صندوق صوتی
فهرست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه‌پیام‌های صندوق صوتی مبتنی بر شبکه	

ویرایش فهرست تماس بر روی گوشی همراه

باز کردن فهرست تماس

☑ ◀ Messages ▶ MENU ▶ ◀ ◀ نوع فهرست را انتخاب کنید ◀ ☑

برای هر نوع فهرست، تعداد ورودی‌ها نمایش داده می‌شود، برای فهرست **Missed Calls** علاوه بر آن تعداد ورودی‌هایی که هنوز دیده نشده‌اند نیز نمایش داده می‌شود (به عنوان مثال 02+04).

اطلاعات مربوط به تماس‌ها

- اگر شماره تلفن در دفترچه تلفن ذخیره شده باشد، نام تماس گیرنده
 - شماره تلفن تماس گیرنده یا شخص که تماس با او گرفته شده است، در صورت عدم وجود نام
 - در تماس داخلی: نام گوشی همراه
 - ساعت و تاریخ تماس
- نمایش نام مربوط به یک ورودی:

◀ فهرست تماس را باز کنید ▶ ◀ فهرست را انتخاب کنید ▶ ◀ ورودی را انتخاب کنید ▶ MENU ▶ Show
Name ▶ ☑

ویرایش فهرست تماس

◀ فهرست تماس را باز کنید ▶ ◀ فهرست را انتخاب کنید ▶ ◀ ورودی را انتخاب کنید ▶ MENU ...

انتقال شماره تماس به دفترچه تلفن

شما می‌توانید شماره تماس را به عنوان مخاطب جدید در دفترچه تلفن محلی روی گوشی یا دفترچه تلفن مرکزی روی پایه کپی کنید.

فهرستی از پیش شماره‌ها بدون شماره انتخاب مقدماتی

Without Preselection Base Settings MENU
 With استثنائات فهرست با ورودی فهرست را انتخاب کنید در صورت لزوم، فهرست دیگری را انتخاب کرده و شماره دیگری را وارد کنید

جلوگیری از شماره گیری شماره انتخاب مقدماتی برای تماس فعلی

طولانی فشار دهید MENU Preselect off شماره را وارد کنید یا با شماره را از دفترچه تلفن وارد کنید ... شماره بدون شماره انتخاب مقدماتی، شمارمگیری می‌شود

غیرفعال کردن دائمی شماره انتخاب مقدماتی

Preselection Preselection Base Settings MENU
 Number شماره انتخاب مقدماتی را با دکمه نمایش حذف کنید

شما از ارائه دهنده خدمات تلفن خود درخواست کرده اید که شماره تلفن تماس گیرنده (CLIP) روی صفحه نمایش شما ظاهر شود. نمایش شما ظاهر شود. نمایش شما ظاهر شود.



تماس گیرنده از ارائه دهنده خدمات تلفن خود درخواست کرده است که شماره تلفن او منتقل شود (CLI).

نمایش شماره تماس در تماس ورودی

در انتقال شماره تماس

شماره تلفن تماس گیرنده در صفحه نمایش ظاهر می شود. در صورتی که شماره تماس گیرنده در دفترچه تلفن ذخیره شده باشد، نام مربوط به آن نمایش داده می شود.

عدم پشتیبانی از انتقال شماره تماس

به جای نام و شماره تماس، موارد زیر نمایش داده می شود:

- **External Call**: هیچ شماره ای منتقل نمی شود.
- **Withheld**: تماس گیرنده از انتقال شماره تماس جلوگیری کرده است.
- **Unavailable**: تماس گیرنده درخواست انتقال شماره تماس را ارائه نداده است.

پیش شماره گیری خودکار ارائه دهنده خدمات تلفن (انتخاب مقدماتی)

شما می توانید یک شماره انتقال تماس (شماره از پیش انتخاب شده) را ذخیره کنید، که هنگام شمارگیری خودکار در ابتدا قرار می گیرد. در صورتی که بخواهید به طور مثال مکالمه های خارج کشور را از طریق یک ارائه دهنده خاص خدمات تلفن انجام دهید، می توانید پیش شماره آن را در اینجا ذخیره کنید.

در فهرست **With Preselection** پیش شماره ها یا همچنین اولین ارقام پیش شماره ها را که قرار است از یک شماره پیش انتخاب استفاده شود، وارد کنید.

در فهرست **Without Preselection** موارد استثناء از فهرست **With Preselection** را وارد کنید.

مثال:

شماره تماس	شماره انتخاب شده
07112345	07112345
08912345	0999 08912345
08412345	08412345

همه شماره هایی که با 08 شروع می شوند به استثنای 081 و 084، با شماره انتخاب مقدماتی 0999 شماره گیری می شوند.

0999	Preselection Number
08	With Preselection
081 084	Without Preselection

وارد کردن شماره انتخاب مقدماتی

Preselection Base Settings MENU Number با شماره را وارد کنید یا با شماره را از دفترچه تلفن وارد کنید

فهرستی از پیش شماره ها با شماره انتخاب مقدماتی

With Preselection Base Settings MENU ورودی فهرست را انتخاب کنید با پیش شماره ها یا همچنین اولین ارقام پیش شماره را که قرار است با شماره پیش انتخابی برای آن استفاده شود وارد کنید در صورت لزوم، فهرست دیگری را انتخاب کرده و شماره دیگری را وارد کنید



پایان دادن به مکالمه

◀ دکمه پایان تماس  را فشار دهید

برقراری تماس داخلی


چندین گوشی روی پایه ثبت شده است.



◀ دکمه نمایش INT فشار دهید... لیست گوشی‌ها باز می‌شود، گوشی شما با > علامت گذاری شده است  گوشی یا Call All (تماس جمعی) را انتخاب کنید ◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید

برگرداندن تماس داخلی

با یک شرکت کننده خارجی تماس بگیرید و مکالمه را به یک شرکت کننده داخلی ادامه دهید.

◀ دکمه نمایش INT را فشار دهید... لیست گوشی‌ها باز می‌شود ◀ گوشی یا Call All را انتخاب کنید ◀  ... با شرکت کننده، شرکت کنندگان داخلی تماس گرفته می‌شود

تعویض به داخلی (کنفرانس)

شما در حال انجام یک مکالمه خارجی هستید. یک شرکت کننده داخلی می‌تواند به این مکالمه تعویض و همزمان با شما صحبت کند (کنفرانس).

عملکرد Listening in روشن است.



تعویض به داخلی روشن/خاموش کردن

◀ MENU ◀ Settings ◀  ◀ Base ◀  ◀ Listening in ◀  (فعال)


تعویض به یک مکالمه

شما قصد دارید به یک مکالمه خارجی موجود در یک گوشی دیگر تعویض کنید.

◀ دکمه پاسخگویی  طولانی فشار دهید... همه شرکت کنندگان یک بوق هشدار را می‌شنوند

اتمام حالت تعویض (کنفرانس)

◀ دکمه اتمام تماس  را فشار دهید... تمام شرکت کنندگان یک بوق هشدار می‌شنوند


در صورتی که شرکت کننده اول دکمه اتمام تماس  را فشار دهد، اتصال بین گوشی همراه قرار گرفته در حالت تعویض با شرکت کننده خارجی بر جا می‌ماند.

انتقال شماره تماس

هنگام تماس، شماره تلفن تماس گیرنده منتقل می‌شود (CLI = Calling Line Identification) و امکان نمایش آن به وسیله فردی که با او تماس گرفته شده وجود دارد (CLIP = CLI Presentation). در صورت حذف شماره تماس، نمایش آن به وسیله مخاطب ممکن نیست. تماس به صورت ناشناس انجام می‌گیرد (CLIR = CLI Restriction).

اعلام بر روی نمایشگر

- شماره تلفن تماس گیرنده، در صورت ذخیره بودن در دفترچه تلفن،
- شماره تماس گیرنده، در صورت انتقال.

پاسخ دادن به تماس: ◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید

وقتی پاسخ خودکار فعال است:

◀ گوشی همراه را از پایه شارژ بردارید


غیرفعال کردن آهنگ زنگ: ◀ **MENU** ◀ **Silent** ... تا زمانی که تماس روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود هنوز می‌توان آن را پذیرفت

یا: ◀ دکمه اتمام تماس  را فشار دهید

محافظت در برابر تماس‌های ناخواسته

روشن/خاموش کردن آهنگ زنگ

تماس ورودی با زنگ زدن اعلام نمی‌شود، بلکه روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

روشن/خاموش کردن صدای زنگ: ◀ دکمه ستاره را  طولانی فشار دهید


صدای زنگ خاموش است: صفحه نمایش نماد  را نشان می‌دهد

حین مکالمه

تغییر حجم صدا

برای حالت استفاده شده فعلی (هندزفری، گوشی یا هدست، در صورت وجود) اعمال می‌شود:

◀  را فشار دهید ◀  میزان صدا را تنظیم کنید ◀ 

این تنظیم به طور خودکار پس از حدود 3 ثانیه ذخیره می‌شود، همچنین اگر  فشار داده نشود.



بی‌صدا (Mute)

میکروفون گوشی تلفن، سامانه هندزفری را خاموش کنید. طرف مکالمه دیگر آنچه گفته می‌شود را نمی‌شنود.


هنگامی که دکمه عملکرد سمت چپ به عملکرد **Toggle Microphone** تخصیص یافته است: ◀ دکمه عملکرد  را فشار دهید

روشن/خاموش کردن هندزفری (در صورت وجود)

تماس از طریق بلندگو و میکروفون سیستم هندزفری.


فعال/غیرفعال کردن عملکرد هندزفری در حین تماس:

◀ دکمه هندزفری  را فشار دهید

عملکرد هندزفری فعال: دکمه  روشن می‌شود

برقراری تماس تلفنی

تماس گرفتن

◀ شماره را وارد کنید ◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید
اتصال از طریق اتصال ارسال (خط) تنظیم شده برای گوشی انتخاب می‌شود.



شماره‌گیری از دفترچه تلفن

◀ دکمه کنترل را  کوتاه فشار دهید ◀ ورودی را انتخاب کنید ◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید

انتخاب از لیست شماره گیری مجدد

شماره‌هایی که آخرین بار در این گوشی گرفته شده در لیست شماره گیری مجدد هستند.
◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید ◀ ورودی را انتخاب کنید ◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید
یا در صورتی که دکمه عملکرد سمت چپ به عملکرد **Open Redial List** تخصیص یافته است:
◀ دکمه  را فشار دهید ◀ ورودی را انتخاب کنید ◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید

شماره‌گیری از یک فهرست تماس


فهرست‌های تماس برای تماس‌های ورودی یا تماس‌های از دست رفته وجود دارد.
◀ Messages ◀ MENU ◀ فهرست تماس را انتخاب کنید ◀  ◀ ورودی را انتخاب کنید ◀ دکمه پاسخگویی  را فشار دهید

شماره‌گیری با دکمه شماره‌گیری سریع

 ورود شماره تماس مورد نظر در دفترچه تلفن به یکی از دکمه‌های  تا  تخصیص داده شده است.

◀ دکمه شماره گیری سریع، که به شماره تماس دلخواه اختصاص یافته است را طولانی فشار دهید

وارد کردن توقف شماره گیری هنگام گرفتن شماره

◀ دکمه مربع  را به طور ممتد فشار دهید ... در صفحه نمایش یک **P** ظاهر می‌شود

پاسخ دادن به تماس



یک تماس ورودی با زنگ زدن، نشان دادن در صفحه نمایش، و چشمک زدن دکمه هندزفری (در صورت وجود) اعلام می‌شود.

وارد کردن متن

به هر دکمه‌ای بین **2** و **9** و دکمه **0** چند حرف و عدد تخصیص داده شده است. به محض اینکه یک کلید فشار داده می‌شود، نویسه‌های احتمالی در پایین صفحه نمایش نشان داده می‌شوند. نویسه انتخاب شده روشن می‌شود.

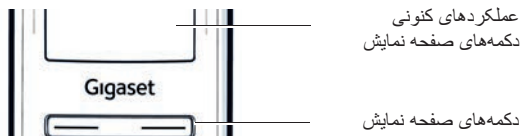
- انتخاب حرف/عدد: ◀ دکمه‌ها را چند بار متوالی **سریع** فشار دهید
 - جابجایی بین حروف کوچک، حروف بزرگ، و اعداد: ◀ دکمه مربع **#** را فشار دهید
 - وارد کردن حروف ویژه: ◀ دکمه ستاره ***** را فشار دهید
 - تغییر موقعیت ورودی: ◀ با **موقعیت نشانگر** را جابجا کنید
 - نویسه قبل از نشانگر را حذف کنید: ◀ **کوتاه** فشار دهید
- هنگام ویرایش یک ورودی دفترچه تلفن، حرف اول و هر حرف پس از یک فاصله به طور خودکار بزرگ نوشته می‌شود.

در مکالمه

- بی صدا کردن میکروفن (اگر به کلید عملکرد سمت چپ، عملکرد بی صدا اختصاص  را فشار دهید داده شده باشد):
- تغییر دادن میزان صدای گفتگو برای گوشی یا حالت هندز فری:  را فشار دهید

دکمه‌های صفحه نمایش

دکمه‌های نمایش عملکردهای متفاوتی بسته به وضعیت عملیات ارائه می‌دهند.



- دکمه نمایش را فشار دهید... این امر منجر به فراخوانی عملکرد ظاهر شده در صفحه نمایش می‌شود.

تخصیص دکمه عملکرد را تغییر دهید

دکمه عملکرد سمت چپ در حالت خواب از قبل به عملکرد تکرار شمار مگیری تخصیص داده شده است. می‌توانید این تخصیص را تغییر دهید.

- در حالت خواب دکمه عملکرد **طولانی فشار دهید**... فهرست تمام تخصیص‌های امکان‌پذیر برای دکمه‌ها باز می‌شود
- عملکرد  (Flash , Toggle Ringer Tones , Toggle Microphone , Open Redial List) را انتخاب کنید ... تخصیص دکمه عملکرد تغییر می‌کند

شروع عملکرد










- در حالت خواب تلفن دکمه عملکرد **کوتاه فشار دهید**... عملکرد تخصیص یافته اجرا می‌گردد

عملکردهای **Flash** و **Toggle Microphone** فقط در حین مکالمه در دسترس خواهند بود.



پیمایش منو



عملکردهای تلفن از طریق یک منوی چند سطحی ارائه می‌شود.

- منوی اصلی را باز کنید: دکمه نمایش را در حالت خواب **MENU** فشار دهید
- باز کردن منوی فرعی:  با  تایید کنید
- بازگشت یک سطح منو به عقب: دکمه نمایش  را فشار دهید
- روشن/خاموش کردن عملکرد:  با  عملکرد را انتخاب کنید  دکمه نمایش  را فشار دهید
- رفتن به حالت خواب: دکمه اتمام تماس را  **طولانی فشار دهید** (فعال / غیرفعال =  = غیرفعال)
- پس از دو دقیقه عدم فعالیت، نمایشگر به طور خودکار به حالت خواب تغییر می‌کند.

استفاده از تلفن



آشنایی با تلفن

روشن/خاموش کردن گوشی

روشن کردن: ◀ وقتی گوشی خاموش است، دکمه اتمام تماس را  طولانی فشار دهید
خاموش: ◀ وقتی گوشی در حالت خواب است، دکمه اتمام تماس را  طولانی فشار دهید
در صورتی که یک گوشی همراه خاموش در پایه یا غلاف شارژ قرار بدهید، به طور خودکار پس از 30 ثانیه روشن می شود.

روشن/خاموش کردن قفل صفحه کلید

قفل دکمه مانع از عملیات ناخواسته تلفن می شود.

روشن یا خاموش کردن قفل صفحه کلید: ◀  طولانی فشار دهید
قفل دکمه روشن شد: صفحه نمایش نماد  را نشان می دهد


اگر یک تماس روی گوشی علامت داده شود، قفل دکمه به طور خودکار خاموش می شود. می توانید تماس را بپذیرید. پس از پایان تماس، قفل دوباره روشن می شود.
هنگام قفل بودن صفحه کلید، امکان انتخاب شماره های اضطراری وجود ندارد.



دکمه کنترل

از دکمه کنترل برای مرور منوها و قسمت های ورودی، و بسته به وضعیت، برای آوردن برخی عملکردها استفاده می شود.



در ادامه، آن سمت از دکمه کنترل که باید در وضعیت عملیاتی مربوطه فشار داده شود با یک پیکان نشان داده شده است (بالا، پایین،) به عنوان. مثال  برای "دکمه کنترل به سمت بالا" فشار دهید.

در حالت استراحت

◀ دکمه نمایش **MENU** را فشار دهید

منوی اصلی را باز کنید:

در حالت استراحت و در حین مکالمه

◀  کوتاه فشار دهید

باز کردن دفترچه تلفن محلی گوشی:

◀ دکمه نمایش **INT** را فشار دهید

فهرست گوشی ها را باز کنید، استعمال/تماس داخلی:

◀  را فشار دهید

منوی **Basestation Audio Settings/Handset Audio Settings** را



برای تنظیم بلندی صدا، آهنگ های زنگ و آهنگ های اعلان باز کنید



باتری ها ممکن است هنگام شارژ شدن گرم شوند. این امر بی خطر است. ظرفیت شارژ باتری ها به دلایل فنی پس از مدتی کاهش می یابد. چنانچه برای چند روز از گوشی همراه استفاده نمی‌کنید، آن را خاموش کنید. چنانچه برای چند هفته از گوشی همراه استفاده نمی‌کنید، آن را خاموش کرده و باتری‌ها را خارج کنید.

زبان نمایشگر را تنظیم کنید

تنظیم زبان:

◀ دکمه کنترل  را فشار دهید، تا زبان مورد نظر بر روی نمایشگر نشان داده شود ▶


تنظیم تاریخ و ساعت

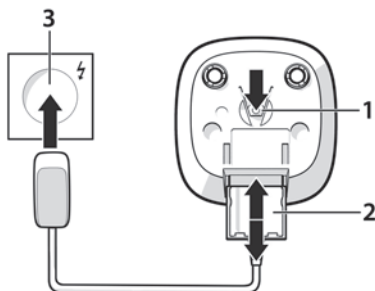
تاریخ و ساعت را تنظیم کنید تا تاریخ و ساعت تماس های ورودی به درستی ثبت شود و بتوان از ساعت زنگدار استفاده نمود.

◀ **Settings** ▶ **MENU** ▶ **Date/Time** ▶  ▶ با  تاریخ را وارد کنید ▶  ▶ با  زمان را وارد کنید ▶  ▶ **Saved**

تلفن شما اکنون آماده استفاده است.

استفاده از گوشی همراه

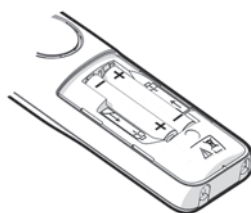
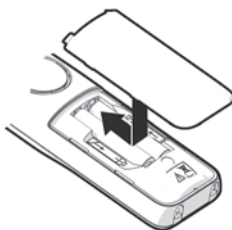
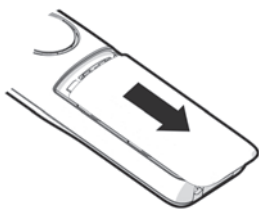
اتصال پایه شارژ (در صورت وجود)



- ◀ فیش صاف منبع تغذیه را متصل کنید [2].
- ◀ منبع تغذیه را به سوکت [3] بزنید.
- فیش را دوباره از پایه شارژ بکشید:
- ◀ منبع تغذیه را از برق بکشید.
- ◀ دکمه آداشو [1] را فشار دهید.
- ◀ فیش صاف را بکشید [2].

قرار دادن باتری ها

تنها از باتری های قابل شارژ استفاده کنید، در غیر اینصورت وقوع آسیب های فردی و خطرات سلامتی اجتناب ناپذیر است. ممکن است پوشش باتری ها آسیب ببیند یا باتری ها منفجر شوند. همچنین ممکن است اختلالات عملکردی در دستگاه یا آسیب دیدگی دستگاه رخ دهد.



- ◀ باتری ها را وارد کنید (جهت درج)
- ◀ پوشش باتری را از بالا قرار دهید. دوباره درپوش باتری را باز کنید:
- ◀ درپوش را فشار دهید تا با صدای تق
- ◀ بالای درب را با انگشت خود فشار دهید و آن را به سمت پایین بکشید. بسته شود.
- +/- به تصویر رجوع کنید).

شارژ باتری ها

- ◀ باتری ها را قبل از اولین استفاده در غلاف شارژ به طور کامل شارژ نمایید.

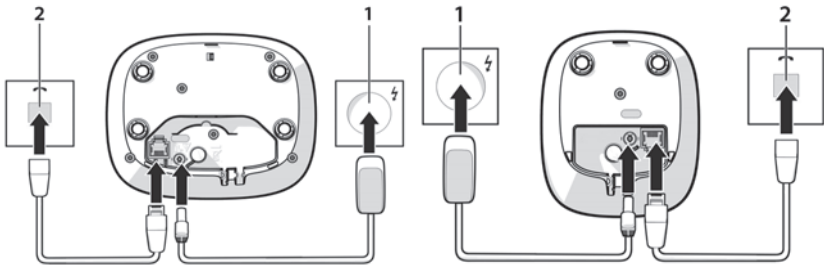


- ◀ باتری ها زمانی به طور کامل شارژ شده اند که علامت برق ⚡ در صفحه نمایش خاموش شود.

اتصال پایه به برق و تلفن

دستگاه با پیامگیر

دستگاه بدون پیامگیر



◀ منبع تغذیه [1] را وصل کنید

◀ دوشاخه تلفن [2] را وصل کنید.

◀ کابل را در شکاف کابل قرار دهید.

منبع تغذیه برای عملیات باید همواره وصل باشد، چرا که تلفن بدون برق کار نمی کند.



هنگام اتصال به روتر، به حداکثر برد از پایه تا گوشی توجه کنید. اگر فاصله بین پایه و گوشی خیلی زیاد باشد، کیفیت تلفن یا کیفیت تماس می تواند بدتر شود.



راه اندازی

محتوای بسته

- یک عدد پایه، یک عدد منبع تغذیه برای پایه، یک عدد کابل تلفن
- یک عدد **گوشی همراه**، یک عدد کاور باتری، دو عدد باتری
- پایه شارژ همراه با منبع تغذیه (در صورت وجود)
- یک عدد راهنمای کاربری

تلفن برای استفاده در فضایی بسته و خشک و در دمای +5 درجه سانتی‌گراد تا +45 درجه سانتی‌گراد طراحی شده است.



پایه را در مکانی در مرکز محل سکونت یا خانه روی سطحی صاف و غیر لیز قرار دهید. به طور معمول پایه‌های دستگاه هیچ اثری روی سطح قرار داده شده بر جای نمی‌گذارند. ولی با توجه به گستره رنگ ها و پالیش های به کار برده شده در میلمان، نمی توان این امر را به طور کامل انکار کرد که ممکن است که در صورت تماس، جای پایه ها روی سطح قرار داده شده باقی بماند.

هیچ گاه تلفن را در معرض منابع گرمایی، نور مستقیم خورشید و سایر دستگاه های الکتریکی قرار ندهید. از تلفن در برابر رطوبت، گرد و غبار، مایعات خورنده و بخارات محافظت کنید.

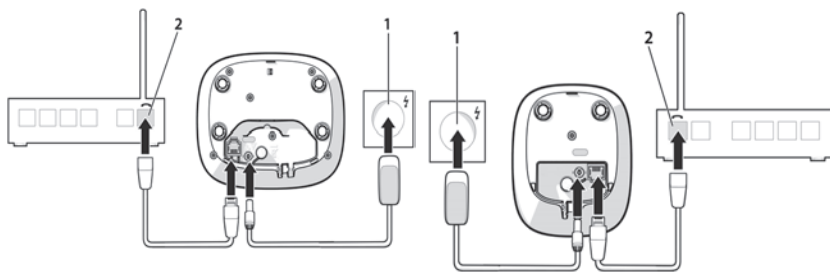
در صورت نصب روی دیوار، ارتفاع نباید بیش از 2 متر باشد.

اتصال پایه

اتصال پایه به یک روتر

دستگاه با پیامگیر

دستگاه بدون پیامگیر



◀ منبع تغذیه [1] را وصل کنید





◀ دوشاخه تلفن را وصل کنید و آن را به سوکت اتصال روتر [2] متصل کنید.

توصیه‌های ایمنی








<p>قبل از استفاده از دستگاه، دستورالعمل‌های ایمنی و دفترچه راهنمای کاربری را بخوانید.</p>	
<p>در هنگام قطعی برق، دستگاه عمل نمی‌کند. همچنین امکان برقراری تماس‌های اضطراری وجود ندارد. اگر اتصال LAN یا اینترنت قطع شود، عملکرد دهایی که به اتصال اینترنت نیاز دارند موجود نخواهند بود، به عنوان مثال مخابره اینترنتی (VoIP)، دفترچه تلفن‌های آنلاین یا مرکز اطلاعات. هنگام قفل بودن صفحه کلید، امکان انتخاب شماره‌های اضطراری وجود ندارد.</p>	
<p>تنها از باتری‌های قابل شارژ که با مشخصات سازگار هستند استفاده کنید (برای مشاهده فهرست باتری‌های مجاز به www.gigaset.com/service مراجعه کنید)، در غیر اینصورت وقوع آسیب‌های فردی و خطرات سلامتی اجتناب‌ناپذیر است. باتری‌هایی که صدمه قابل تشخیص دیده‌اند باید تعویض شوند. گوشی همراه باید تنها در حالی که در پوش باتری آن بسته است مورد استفاده قرار گیرد. مطمئن شوید که باتری‌ها توسط اشیاء در محفظه باتری اتصال کوتاه پیدا نمی‌کنند.</p>	 
<p>از دستگاه در محیط‌های قابل اشتعال، مانند کارگاه‌های رنگ آمیزی استفاده نکنید.</p>	
<p>این دستگاه‌ها در برابر پاشش مایعات مقاوم نیستند. از نصب آنها در فضاهای مرطوب به عنوان مثال دستشویی یا حمام بپرهیزید.</p>	
<p>تنها از آداپتور برق درج شده بر روی دستگاه استفاده نمایید.</p>	
<p>از دستگاه‌های خراب استفاده نکنید یا آنها را برای تعمیر به تیم خدمات بسپارید زیرا ممکن است در سایر سرویس‌های ارتباطی اختلال ایجاد کنند.</p>	
<p>از دستگاه‌هایی که صفحه نمایش آن ترک خورده یا شکسته است استفاده نکنید. شیشه یا پلاستیک خردشده ممکن است منجر به مصدومیت دست و صورت شود. دستگاه را برای تعمیر به بخش خدمات ببرید.</p>	
<p>هنگامی که گوشی همراه زنگ می‌زند یا وقتی عملکرد هندزفری فعال است، از پشت رو گوش قرار ندهید. این امر ممکن است منجر به مصدومیت‌های شدید و دائمی به گوش شود. ممکن است تلفن در وسایل صوتی آنالوگ نویز (صدای خش خش یا صدای سوت) ایجاد کند یا عملکرد آنها را مختل نماید. در صورت بروز مشکل، با متخصص مراقبت‌های شنوایی تماس بگیرید.</p>	
<p>باتری‌های کوچک، و باتری‌هایی که قابل بلعیدن است را از دسترس کودکان دور نگه دارید. خوردن آنها ممکن است باعث سوختگی، سوراخ شدن بافت نرم و مرگ شود. ظرف 2 ساعت پس از خوردن، ممکن است سوختگی‌های شدید رخ دهد. در صورت بلعیدن یک باتری، بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.</p>	
<p>برای جلوگیری از کاهش شنوایی، از گوش دادن با صدای بلند برای مدت طولانی خودداری کنید.</p>	
<p>ممکن است عملکرد لوازم پزشکی تحت تأثیر قرار بگیرد. به شرایط فنی محیط مربوطه، به عنوان مثال مطب پزشک توجه کنید. لطفاً در صورت استفاده از یک وسیله پزشکی (به عنوان مثال ضریان ساز) با سازنده دستگاه جهت کسب اطلاع تماس بگیرید. از این طریق می‌توانید بفهمید تا چه میزانی این دستگاه‌های مربوطه در مقابل انرژی‌های فرکانس بالای خارجی ایمن هستند (برای اطلاعات مربوط به محصول Gigaset خود به «اطلاعات فنی» مراجعه نمایید).</p>	
<p>فقط باید از کابل‌های دارای پوشش محافظ برای اتصال تلفن به شبکه محلی استفاده شود.</p>	

نمایش در دفترچه راهنمای کاربری

نمادها

	هشدارهایی که رعایت نکردن آنها منجر به مصدومیت فردی و خسارت به دستگاه می شود.
	اطلاعات مهم درباره عملکرد و تعامل مناسب با عملکردهایی که ممکن است هزینه بر باشند.
	پیش شرط برای انجام اقدام زیر.
	اطلاعات مفید اضافی

دکمه‌ها

	دکمه پاسخگویی/هندزفری		دکمه مربع
	دکمه اتمام تماس		کلید ستاره
	دکمه کنترل		دکمه R
	دکمه‌های اعداد/حروف	<input checked="" type="checkbox"/> MENU	دکمه‌های صفحه نمایش

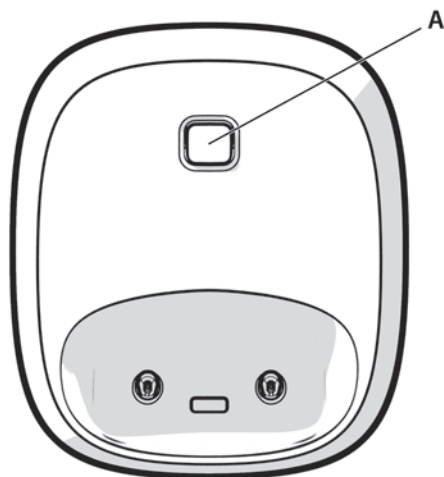
فرآیندها در گوشی

مثال: فعال کردن ساعت زنگدار:

MENU ◀ Alarm Clock ◀ Activation ◀ (فعال =)

نمایش	معنا
◀	هر پیکان یک اقدام را نشان می‌دهد.
MENU ◀	باز کردن منوی اصلی: دکمه نمایش MENU را فشار دهید.
Alarm Clock ◀	با دکمه کنترل  برای وارد کردن Alarm Clock پیمایش کنید.
<input checked="" type="checkbox"/> ◀	با <input checked="" type="checkbox"/> تایید کنید. زیرمنو Alarm Clock باز می‌شود.
Activation ◀	با دکمه کنترل  ورودی Activation را انتخاب کنید.
<input checked="" type="checkbox"/> ◀	با <input checked="" type="checkbox"/> فعال یا غیرفعال کنید. عملکرد فعال <input checked="" type="checkbox"/> غیرفعال <input type="checkbox"/> است.

پایه بدون پیامگیر



A دکمه اطلاع رسانی ایچ کردن

پایه با پیامگیر (در صورت وجود)

- A دکمه اطلاع رسانی ایچ کردن
- B دکمه حذف
- C دکمه روشن/خاموش و پخش/توقف

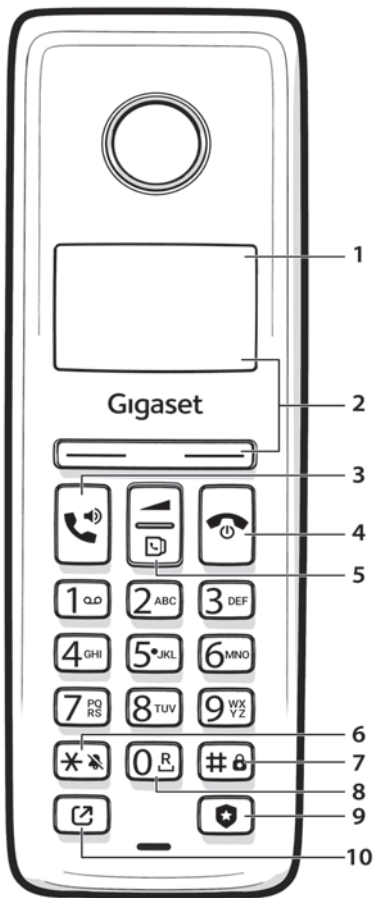


مرور کلی

گوشی همراه

- 1 نوار وضعیت
- 2 دکمه‌های نمایش و عملکردها (عملکردهای متفاوت بسته به موقعیت استفاده)
- 3 دکمه پاسخگویی / دکمه هندزفری (در صورت موجود بودن قابلیت هندزفری)
- 4 دکمه اتمام تماس / دکمه روشن، خاموش (پایان دادن به مکالمه، بازگشت به یک سطح منوی عقب‌تر)
- 5 کلید کنترل / دکمه منو
- 6 کلید ستاره
- 7 دکمه مربع / دکمه قفل
- 8 دکمه R
- 9 دکمه فهرست انسداد
- 10 دکمه عملکرد (قابلیت تخصیص چندین عملکرد)

اگر چند عملکرد فهرست شود، عملکرد کلید به وضعیت عملیات بستگی دارد.



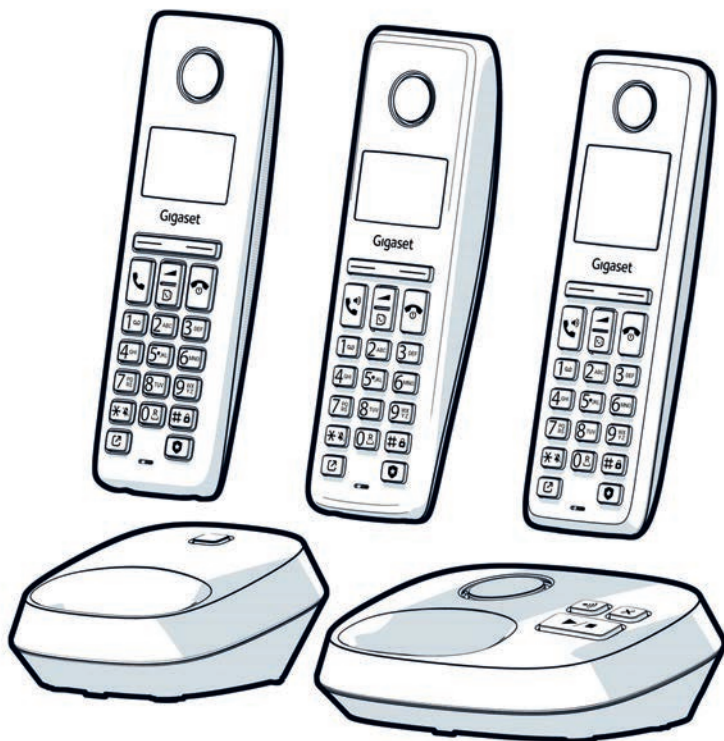
فهرست مطالب

2	مرور کلی
3	پایه بدون پیامگیر
3	پایه با پیامگیر (در صورت وجود)
4	نمایش در دفترچه راهنمای کاربری
6	راهاندازی
6	اتصال پایه
8	استفاده از گوشی همراه
10	استفاده از تلفن
10	آشنایی با تلفن
13	برقراری تماس تلفنی
18	فهرست تماس‌ها و پیام‌ها
18	ویرایش فهرست تماس بر روی گوشی همراه
20	دفترچه تلفن‌ها
20	مخاطبین در گوشی همراه
22	پیامگیر و اطلاعیه‌ها
22	صندوق صوتی محلی (در صورت وجود)
25	پیامگیر شبکه
26	پیام‌ها
27	سایر عملکردها
27	زنگ ساعت
27	فهرست‌های انستاد
29	گسترش شبکه DECT
32	تنظیمات گوشی
32	تنظیم دستی تاریخ و ساعت
32	زبان صفحه نمایش
32	صداها و علائم
33	مخابره تلفنی
34	سیستم
35	پیوست
35	خدمات مشتری و پشتیبانی
38	توصیه‌های سازنده
40	اطلاعات فنی
43	بررسی اجمالی منو

همه عملکردهای شرح داده شده در دفترچه راهنمای کاربری در همه کشورها و به وسیله همه ارائه دهندگان شبکه تلفن عرضه نمی‌شود.



Gigaset



دفترچه راهنمای کاربری فعلی را در آدرس زیر می‌یابید

www.gigaset.com/manuals